

Via XX Settembre, 60 - 50129 Firenze

Redazione: +39 392 3896151

Email [jp4@jp4magazine.com](mailto:jp4@jp4magazine.com)

**Amministrazione e abbonamenti:**

+39 055 4633439

Email [edai@edaiperiodici.it](mailto:edai@edaiperiodici.it)

Internet [www.jp4aeronautica.net](http://www.jp4aeronautica.net)

Direttore Responsabile: Ugo Passalacqua

I contenuti sono realizzati dal service  
**Studio Notam**

Marco Iarossi - [m.iarossi@jp4magazine.com](mailto:m.iarossi@jp4magazine.com)

Roberto Gentilli - [r.gentilli@jp4magazine.com](mailto:r.gentilli@jp4magazine.com)

**Collaboratori**

Massimo Dominelli - Paolo Gianvanni

Marco Minari - Gian Carlo Vecchi

Hanno collaborato a questo numero

Giorgio Adamo, Matteo Alfieri, Nicolò Bacchi,  
Sergio Barlocchetti, Oscar Bernardi, Igor Bozinovski,  
Marco Caruana, Chris Cauchi, Paolo Colucci,  
Mattia Cosmai, Adriano Covizzi, Pier Giorgio  
Bonassin, Mattia De Bon, Ricky Filippi, Laurent  
Heyligen, Arianna Iori, Giacomo Pierro,  
Joris van Boven, Antonio Zanghi.

Responsabile grafica: Studio Notam

**Pubblicità Italia ed Estero**

Manuela Melardi - Tel. +39 055 4633439

Email: [melardi.manuela@gmail.com](mailto:melardi.manuela@gmail.com)

**Prezzo di copertina/cover price euro 5,50**

Arretrato Italia euro 5,50

Arretrato/back issue abroad UE euro 11,20

Arretrato/back issue abroad extra UE 14,10

**Abbonamenti/Servizio Clienti**

**Subscriptions and Customers Service**

Ed.A.I. srl - Via XX Settembre 60 - 50129 Firenze  
Tel. +39 055 4633439 - Email: [edai@edaiperiodici.it](mailto:edai@edaiperiodici.it)

Abbonamento annuo (12 fascicoli) a partire da  
qualsiasi numero - Annual subscription (12 issues)  
starting from any issue:

Italia euro 50,00 - Abroad UE euro 120,00

Abroad extra UE euro 160

**Pagamenti/Payments**

• Bonifico bancario intestato a EDAL srl  
presso banca Intesa Sanpaolo  
IBAN IT 80 K 03069 02887 100000005286  
bic/swift code BCITITMM

• Versamento su c/c postale  
n. 001035974037 intestato a Ed.A.I. srl

**Distributore esclusivo per l'Italia**

SODIP. SpA "Angelo Patuzzi" SpA

Via Bettola, 18 - 20092 Cinisello Balsamo (MI)

Tel. +39 02 660301 - Fax +39 02 66030320

**Distributore per l'estero**

SODIP. SpA, Via Bettola 18, 20092 Cinisello Balsamo

(MI), Tel +39 02/66030400, Fax +39 02/66030269

e-mail: [export@sodip.it](mailto:export@sodip.it) - [www.sodip.it](http://www.sodip.it)

© 2021 Printed in Italy

Stampa: Lito Terrazzi - Firenze

Aut. Trib. di Firenze 3729 del 27/06/1988

Reg. Stampa del 21/04/1972

JP4 Mensile di Aeronautica e Spazio  
è una pubblicazione

**EDAI**  
EDIZIONI AEROSPAZIALI ITALIANE

Ed.A.I. srl - Via XX Settembre 60 - 50129 Firenze  
Tel. +39 055 4633439 - Email: [edai@edaiperiodici.it](mailto:edai@edaiperiodici.it)  
[www.edaiperiodici.it](http://www.edaiperiodici.it)



GAN CARLO VECCHI

**In copertina:** il primo Lockheed Martin F-35B dell'Aeronautica Militare in rullaggio ad Amendola. A pag. 44 pubblichiamo l'articolo sull'introduzione del JSF al 32° Stormo.

## NEWS

- 5 **La notizia del mese**  
Nasce Leonardo CAE Advanced Jet Training
- 6 **News Italia**  
Aeroporti
- 10 **News Italia**  
Compagnie aeree
- 14 **News Italia**  
Forze aeree
- 18 **News Italia**  
Industria
- 24 **News Estero**  
Trasporto aereo
- 32 **News Estero**  
Forze aeree
- 36 **News Estero**  
Industria
- 42 **News Estero**  
Spazio

## RUBRICHE

- 83 **HAG Italy**
- 85 **Notiziario CAP**
- 87 **Notiziario AOPA**
- 88 **Veterani e musei**
- 90 **Recensioni**
- 92 **Incidenti**
- 96 **Notizie in libertà**
- 98 **Ultima Pagina**
- 44 **Aeronautica Militare**  
Gli F-35 di Amendola
- 52 **Industria**  
Leonardo: bilancio 2020 solido... nonostante tutto
- 54 **Trasporto aereo**  
40 anni di programmi Frequent Flyer
- 60 **Marina Militare**  
La Cavour certificata all'impiego dell'F-35B
- 62 **Industria**  
Leonardo Helicopters e l'aviosuperficie sulla Sila
- 68 **Industria**  
COMAC 919: vera alternativa?
- 72 **Trasporto aereo**  
Idonei al volo
- 76 **Aeroporti**  
Xuhui Runway Park, ex aeroporto di Shanghai Longhua
- 79 **Storia**  
I relitti dell'isola di Lissa
- 80 **Photoalbum**  
Cartolina da Milos

### SERVIZIO GRATUITO "LA MIA COPIA IN EDICOLA"

Se vuoi essere sicuro di trovare JP4 presso il tuo edicolante preferito, hai due modi, completamente gratuiti:

- segnala a [edai@edaiperiodici.it](mailto:edai@edaiperiodici.it) nome e indirizzo completo della tua edicola;
- chiedi al tuo edicolante di registrarsi su [lamiacopia.sodip.it](http://lamiacopia.sodip.it) e di richiedere di ricevere sempre la tua rivista.

### JP4 IN VERSIONE DIGITALE

Se desideri la versione digitale (PDF) di JP4 Mensile di Aeronautica vai su [www.ezpress.it](http://www.ezpress.it). Potrai acquistare la copia singola o abbonarti per 12 mesi.

# Nasce Leonardo CAE Advanced Jet Training



Anticipazione grafica della futura International Flight Training School a Decimomannu.

Un altro importante passo avanti per la costituzione della nuova International Flight Training School (IFTS) presso la base militare di Decimomannu è stato fatto. Il 29 marzo Leonardo e CAE, colosso mondiale nell'addestramento dei piloti e nella simulazione del volo, hanno dato vita alla società Leonardo CAE Advanced Jet Training, una joint venture che supporterà le attività della IFTS, dal supporto tecnico logistico ai velivoli M-346 e ai sistemi di simulazione di terra (Ground Based Training System) fino alla gestione operativa delle infrastrutture della IFTS stessa.

«La scelta di un partner come CAE nell'ambito del supporto logistico della IFTS - ha dichiarato Marco Zoff, capo della Divisione Velivoli di Leonardo - testimonia la nostra volontà di offrire ai clienti i migliori servizi di addestramento per i propri piloti. La costituzione di questa joint venture rafforzerà ancora di più la consolidata collaborazione con CAE, relativa al simulatore dell'M-346, e ci consentirà di garantire ai nostri clienti la versatilità necessaria per soddisfare i loro sfidanti requisiti di addestramento e l'elevato livello di customizzazione che alcuni di loro richiedono». «Il livello di eccellenza di Leonardo e CAE e la fama mondiale che caratterizza l'Aeronautica Militare italiana, - ha continuato - garantiranno il più elevato standard di addestramento avanzato per le forze aeree clienti a costi ridotti al fine di soddisfare la crescente domanda di mercato per questo tipo di servizi».

La joint venture tra Leonardo e CAE garantirà il supporto operativo dell'IFTS che può contare su una flotta di 22 aerei da addestramento avanzato M-346, velivolo che consente la simulazione a bordo di una vasta gamma di elementi, riproducendo i più complessi scenari operativi in ambiente LVC - "Live" (aereo in volo), "Virtual" (simulatori a terra) e "Constructive" (scenario operativo generato dal computer). Le attività di addestramento verranno svolte da istruttori piloti dell'Aeronautica Militare Italiana e da ex piloti istruttori militari con ampia esperienza operativa provenienti dalle aeronautiche militari di altri paesi.

«CAE e Leonardo hanno alle spalle una lunga cooperazione industriale e siamo felici di fornire il nostro contributo a questa innovativa partnership pubblico-privata rappresentata dalla International Flight Training School, - ha detto Marc-Olivier Sabourin, vicepresidente e direttore generale, Defense & Security International di CAE - La partnership tra Leonardo e CAE supporterà il sistema di addestramento integrato M-346, elemento cardine di un moderno e innovativo programma di addestramento avanzato - Lead-In to Fighter Training (LIFT) - per i piloti di nuova generazione».

L'IFTS è un'iniziativa nata dalla partnership fra Aeronautica Militare e Leonardo per fornire servizi di addestramento avanzato destinati ai piloti della stessa AM e di forze aeree straniere. Il programma addestrativo della IFTS è basato sul syllabo dell'AM e riguarda la fase pre-operativa (detta anche "Fase 4"), quella che si svolge prima di volare sui caccia di prima linea. L'IFTS può contare sull'avanzatissimo sistema di simulazione dell'M-346 che include il Full Mission Simulator, sviluppato congiuntamente da Leonardo e CAE. L'IFTS, attualmente operativa presso la base dell'Aeronautica Militare di Galatina (Lecce), a partire dal 2022 sarà progressivamente dislocata presso la base di Decimomannu, dove lo scorso dicembre è stato dato il via ai lavori per la realizzazione di un moderno campus che ospiterà la nuova scuola.

La canadese CAE, attiva sia nell'aviazione civile sia in quella militare, nel settore della difesa e sicurezza si focalizza nell'addestrare i clienti a sviluppare e mantenere il più alto livello di prontezza di missione. Come integratore di sistemi di addestramento e di missione offre un ampio spettro di soluzioni di addestramento e supporto operativo per tutti gli scenari operativi - aria, terra, mare, spazio e cyber. I clienti vengono supportati in tutto il mondo attraverso strutture operative regionali situate in Canada, Stati Uniti/America Latina, Europa/Medio Oriente e Asia-Pacifico.